

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 87 (2012)  
**Heft:** 7-8: Aussenraum in der Wohnsiedlung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**1** «Bei der Spielplatzgestaltung ist weniger niemals mehr»: Planer Christian Hofer.

**2/3 Vielfältige Spielmöglichkeiten.**

**4/5 Siedlungen aus unterschiedlichen Epochen umgeben den Hofraum, wo sich Freizeitangebote für Gross und Klein finden.**



### Mitsprache dank offener Vorstandesarbeit

Im Nehmen sind naturgemäss die Jugendlichen gut, doch Beat Furrer verteilt ihnen ein grosses Lob. Sie würden sich gegenüber den kleinen Kindern vorbildlich und fair verhalten. Dass es nur selten zu Reibereien kommt, liegt sicherlich auch an den vielen Sitz- und Treffmöglichkeiten innerhalb der Siedlung. Besonders beliebt ist eine Rebenlaube, die bei ihrer Erstellung für die ältere Bewohnerschaft gedacht war, weil ruhig und etwas abseits mit Blick ins Grüne gelegen.

Steckt hinter so viel Harmonie besonders viel Mitspracherecht? Mitnichten. Die Mitglieder der Genossenschaft haben am Prozess nicht aktiv teilnehmen können. Wünsche der Bewohner seien trotzdem in die Neugestaltung eingeflossen. Weil die meisten Vorstandsmitglieder in der Genossenschaft wohnen, sind sie direkte Ansprechpartner für die Mieterschaft und nehmen ihre Anregungen auf. Gartenbauer Christian Hofer glaubt eben-

falls nicht, dass allzu grosse Mitsprachemöglichkeiten der Projektentwicklung gut tun. In Altdorf scheinen Vorstand, Mitglieder und vor allem die Kinder jedenfalls rundum zufrieden zu sein. Seit Mai ist der gesamte Aussenraum wieder zugänglich. Mit einem Fest am 17. Juni hat die Genossenschaft die neue Spielanlage offiziell eingeweiht. ■

### BAUDATEN

#### Bauträger:

Wohnbaugenossenschaft Pro Familia, Altdorf

#### Planung:

Hess Galabau AG, Seedorf

#### Spielgeräte:

Bürli Spiel- und Sportgeräte AG, St. Erhard

#### Kosten:

Total 133 000 CHF

ANZEIGE

### Wir organisieren Architekturwettbewerbe und Planerwahlverfahren für Wohnbaugenossenschaften

Zum Beispiel: Pro Familia Altdorf / GBZ 2 Zürich / Wogeno Zürich / Pro Churwalden / Brunnenhof Zürich / Stiftung Hadlaub Zürich. Wir sind bekannt für reelle Konditionen und sind vertraut mit den Besonderheiten des gemeinnützigen Wohnungsbau und der genossenschaftlichen Organisation.

WohnBauBüro AG • Beratungen, Projektleitungen und Architektur  
Kontakt: Dieter Hanhart, Dipl. Architekt SIA/SWB  
dieter.hanhart@wohnbaubuero.ch | [www.wohnbaubuero.ch](http://www.wohnbaubuero.ch)

**WohnBauBüro**

# Der Vorsprung von heute für die Standards von morgen

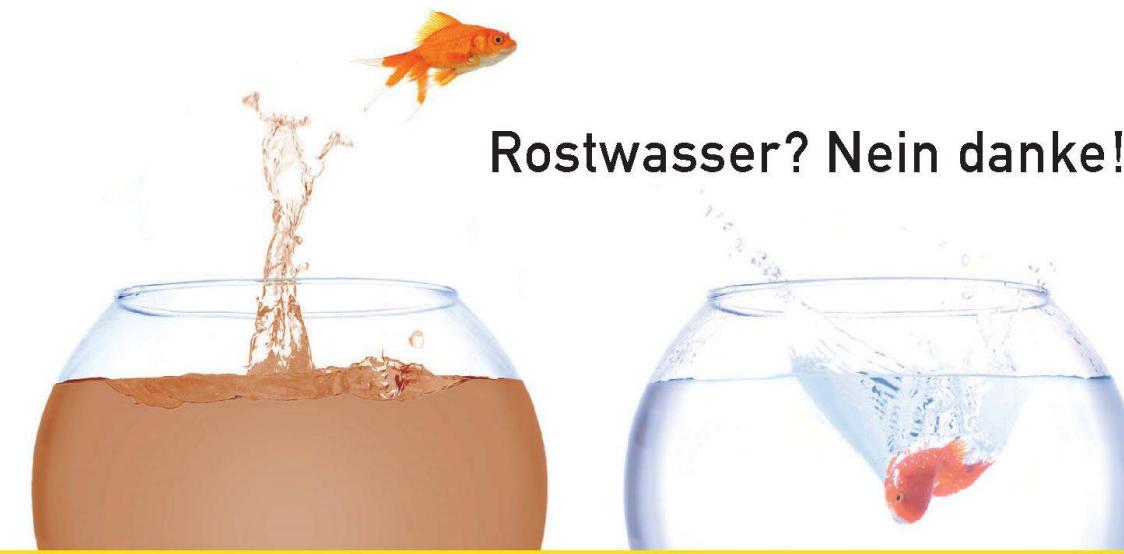
Als Schweizer Familienunternehmen profiliert sich 4B seit über vier Generationen als führender Anbieter von hochwertigen Fenstern aus Holz-Aluminium.

Die Leaderrolle verdankt 4B in erster Linie dem Streben nach Perfektion, der Leidenschaft für innovative Produkte, der Kundennähe und dem kompromisslosen Qualitätsdenken. All diese Werte bilden das Fundament für Lösungen, die höchsten Ansprüchen genügen – sowohl für Wohn- als auch Geschäftsgebäude. Sämtliche Fenster von 4B erfüllen die Minergie-Standards.



Sichtbar weiter

Rostwasser? Nein danke!



## Rohrinnensanierung NeoVac «AquaSan»

Unsere Sanierung von Trinkwasserleitungen erfolgt von der Reinigung bis zur Beschichtung im geschlossenen System, Böden und Mauern bleiben unversehrt. Die schonende Behandlung mittels Druck-Verfahren spart Zeit und vor allem Kosten! Mehr über die Leistungen der NeoVac AquaSan AG unter +41 (0)41 449 44 40 oder [www.neovac.ch](http://www.neovac.ch).



IHR PARTNER  
FÜR GEBÄUDE- UND  
UMWELTTECHNIK **NeoVac**

Inwil • Oberriet • Bulle • Crissier • Dübendorf • Porza • Sissach • Worb • Ruggell / FL • Götzingen / A